

Inquiries of the Ministry

sions of this bill off the south coast of Newfoundland and in the area of St. Pierre and Miquelon?

• (2:40 p.m.)

Hon. Donald C. Jamieson (Minister of Transport): Mr. Speaker, I cannot say for certain whether a legal agreement has been reached between the government of Canada and the government of France because, I repeat, that would presumably be a matter for the foreign ministers of both countries. I can say that I, personally, have visited St. Pierre and Miquelon and have discussed it on a personal basis with the governor. An operational plan has been agreed to by both parties, but whether or not that plan has yet been implemented by any treaty, I am afraid will have to be answered by the Secretary of State for External Affairs.

Mr. Speaker: Order, please. We will be running short of time soon and there are quite a number of supplementaries yet to be asked. The hon. member might ask the last supplementary on this subject, then we will go on to the other questions.

Mr. McGrath: As a supplementary, I should like to ask the Prime Minister if agreement has been reached with the government of France regarding that country's treaty rights off the south coast of Newfoundland with respect to St. Pierre and Miquelon. I am thinking of this Parliament's provisions with respect to pollution control and conservation.

Right Hon. P. E. Trudeau (Prime Minister): Mr. Speaker, I do not believe those various matters are under discussion. The matter of fisheries is under discussion and, at an earlier stage, I believe the matter of seabed resources and mineral resources had been under discussion. However, I know of no treaty having been reached, subject to the answer of the Minister of Transport that the Secretary of State for External Affairs may have negotiated something of which I have no knowledge. I can say there has been no agreement reached in a formal manner.

* * *

REGIONAL EXPANSION

DEPARTMENT ADVERTISEMENT IN "GAZETTE"—REASON FOR NOT PRINTING IN ENGLISH

Mr. Raymond Rock (Lachine): Mr. Speaker, I have a question for the Minister of Regional Economic Expansion and in his absence for his parliamentary secretary. Why was an advertisement placed in the *Montreal Gazette* last week by his department entitled "Des Subventions à la mesure de votre industrie" not printed in English?

Mr. Speaker: That question should be placed on the order paper.

[Mr. McGrath.]

POLLUTION

PULP AND PAPER MILLS—LACK OF CONTROLS AT FOREST PRODUCTS COMPANY—DISCUSSION WITH GOVERNMENT OF MANITOBA.

Mr. Robert Simpson (Churchill): I have a question for the Minister of the Environment and I shall endeavour to ask it as a supplementary to previous questions on the subject of pollution being caused by effluent from pulp and paper mills. Can the minister say whether further discussions have taken place between officials of his department and the government of the province of Manitoba on the pollution being caused by the Churchill Forest Products Company at Le Pas, Manitoba, where the minister himself indicate no pollution control was in effect at the present time?

Hon. Jack Davis (Minister of the Environment): Yes, Mr. Speaker, there have been discussions between our own departmental officials and those of the province of Manitoba. A program has been discussed and the schedule will incorporate the new standards which have been announced.

Mr. Speaker: Order, please. The hon. member for Churchill will be allowed a supplementary, but I have to bring to the attention of hon. members that there are just a few minutes left before the end of the question period. I am counting on their co-operation on behalf of their colleagues.

Mr. Simpson: I wonder if the minister could indicate whether any deadline has been set for the proposals to be put into effect?

Mr. Davis: I think so, Mr. Speaker, but I do not have them in mind.

* * *

TRADE

CANADA-U.S. AUTO PACT—POSSIBLE ALTERNATIVE FOR SAFEGUARDS—GOVERNMENT POLICY.

Mr. Edward Broadbent (Oshawa-Whitby): I have a question for the Minister of Industry, Trade and Commerce. Can the minister inform the House whether the government of Canada last week presented to the American officials a proposal which they would accept as a replacement for the safeguards which currently exist in the Canada-U.S. agreement on automobiles?

Hon. Jean-Luc Pepin (Minister of Industry, Trade and Commerce): I cannot answer that, Mr. Speaker, except by saying that the discussions on the subject of the automotive agreement are continuing. On my left side, I have people saying that Canada should have abandoned the safeguards a long time ago, while on the other side I have people who say—

Mr. Speaker: Order, please.

Mr. Baldwin: How about the people behind you?

Mr. Speaker: Order, please. At this time I must bring the hon. minister to order. The hon. Leader of the Opposition.